

Український державний університет залізничного транспорту



СИЛАБУС

дисципліни

Ділова німецька мова

*Затверджено на засіданні кафедри Іноземних мов
Протокол № 1 від 29 серпня 2024 р.*

Навчальний рік: 2024-2025

Освітній рівень: Перший (бакалаврський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 Філологія

Освітня програма: Переклад та англійська мова і література (ПАМіЛ)

Час та аудиторія проведення занять згідно розкладу <http://rasp.kart.edu.ua/>

Команда викладачів:

Теслюк Ольга Вікторівна, tesliuk.inyazdep@kart.edu.ua

Інформація про викладача: <https://kart.edu.ua/staff/tesljuk-ov>

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Метою викладання навчальної дисципліни «Ділова німецька мова» є формування необхідної мовленевої компетенції у сфері ділових стосунків в усній і письмовій мовах.

Основним завданням вивчення навчальної дисципліни «Ділова німецька мова» є формування навичок використання знань з німецької мови як у процесі повсякденного спілкування випускників з представниками інших країн з різноманітних питань в галузі

бізнесу, так і на етапі підготовки до участі у міжнародних конференціях, проектах та дискусіях, а також навчання студентів проводити письмовий обмін діловою інформацією

ФОРМУВАННЯ КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ

Ціннісно-сміслова компетентність (формування та розширення світогляду студента в області всебічного використання іноземної мови в діловому середовищі);

Загальнокультурну компетентність (розуміння культурних, історичних та регіональних особливостей англomовних країн для міжкультурної комунікації та ведення партнерських відносин);

Навчально-пізнавальну компетентність (формування у студента зацікавленості до вивчення іноземної мови з подальшим використанням одержаних знань у професійній діяльності з метою розвитку креативної складової компетентності; оволодіння розмовними та письмовими навичками; здатність студента формувати цілі дослідження та, з метою їх вирішення, вміння знаходити рішення у нестандартних ситуаціях при спілкуванні іноземною мовою);

Інформаційну компетентність (розвиток вмінь студента до самостійного пошуку, аналізу, структурування та відбору потрібної інформації з іноземних джерел в рамках професійної діяльності);

Комунікативну компетентність (розвиток у студента навичок роботи в команді шляхом реалізації групових проєктів, вміння презентувати власний проєкт та кваліфіковано вести дискусію у досліджуваній сфері іноземною мовою);

Компетентність особистісного самовдосконалення (елементи фізичного, духовного й інтелектуального саморозвитку, емоційної саморегуляції та самопідтримки; підтримка постійної жаги до самовдосконалення та самопізнання, шляхом постійного пошуку нетрадиційних підходів).

ОБСЯГ ЗАНЯТЬ

Обсяг:	3 кредити ЄКТС
Кількість модулів:	2
Звітність:	Залік
Практичних занять за семестрами, год.	30
Самостійної роботи за семестрами, год	60

ОПИС КУРСУ

	Змістовий модуль 1	<i>Lebenslauf. CV</i>
	Bewerbung, Bewerbungsbrief, Resume or Curriculum Vitae (CV) Besprechung, Termine	
	Змістовий модуль 2	<i>Die Unternehmensstruktur</i>
	Die Unternehmensstruktur, Die Organisationsformen der Unternehmensstruktur Die Mitarbeiter des Unternehmens, Firmenpräsentation	
	Змістовий модуль 3	<i>Marketing und Werbung</i>
	Was bedeutet Marketing? Werbung? Präsentation des Unternehmens	
	Змістовий модуль 4	<i>Money (das Geld)</i>
	Ich und Geld. Konto. Kreditkarte. Reisechecks. Bezahlungsformen. On-line banking. Telefongespräche	
	Змістовий модуль 5	<i>Der Vertrag</i>
	Der Vertrag. Die Vertragsteilen. Die Vertragsformularausführung. Termine. Besprechungen. Packing and marking	
	Змістовий модуль 6	<i>Verkehrslogistik</i>
	Logistik. Verkehrssystem. Internationalverkehrssystem. Incoterms	
	Змістовий модуль 7	<i>Zollamt</i>
	Zollamt, Tariffe, Weltzollorganisation, Dokumentation, Information über Eisenbahntransport, die Rot-und Grünkorridore, Freie Wirtschaftszonen	



РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна

1. Методичні вказівки з розвитку професійного мовлення «Ділове листування» з курсу «Ділова німецька мова» для студентів старших курсів денного та заочного відділень, Харків. 2011 р.
2. Бориско Н.Ф. Бизнес-курс немецкого языка, Киев: Логос, 1997.
3. «Schau mal an»: сцены и ситуации на видео, Мадрид «Difusion», 1998.

Додаткова

1. 200 немецких сильных и неправильных глаголов. 2007, 30с.
2. Власова Е.В. 500 самых важных слов немецкого языка. 2007, 32с.
3. Литвинов П.П. 3500 немецких слов. Техника запоминания. 2008, 256 с.
4. Assimil. Немецкий без труда сегодня. 1999, 423с. (+ Audio)
5. Шишкова Л.В. и др. Вводный фонетический курс немецкого языка. 1997, 248 с.
6. Dreyer Schmitt. Грамматика немецкого языка с упражнениями (+ключи). 2001, 370 с.
7. Перельман А. Жизнь по-немецки. Учебное пособие по немецкому языку. 2004, 352 с.
8. Ярцев В.В. Немецкая грамматика? Не бойся! 2002, 340 с.
9. Франк И. Немецкая грамматика с человеческим лицом.
10. Немецкий сленг. Словарь-разговорник. Начальный уровень. 2008, 221 с.
11. Маккензен Л. Немецкий язык. Универсальный справочник. 1998, 592 с.
12. Богомазова Т.С. Немецкое произношение – легко и доступно. 2004, 160 с.
13. Сущинский И.И. Предлоги в современном немецком языке. 1998, 176 с.
14. Волина С.А. Секреты немецкой грамматики. Морфология. 2004, 832 с.
15. Гузь М.Н., Ситникова И.О. Фонетика. Читаем и говорим по-немецки. 2005, 160 с. (+А)

ВИМОГИ ВИКЛАДАЧА: студент повинен розуміти, що його поведінка та дії знаходяться під пильною увагою товаришів, батьків, викладачів, потенційних роботодавців і суспільства та визначають обличчя Університету. Виходячи з цього, студенти мають поводитися таким чином, щоб підтримувати високу репутацію Університету. Студент Університету старанно і чесно навчається з метою здобуття високоякісної освіти і навичок для задоволення своїх потреб, вимог держави, роботодавців, суспільства.

ПОРЯДОК ОЦІНЮВАННЯ результатів навчання визначається Положенням про контроль та оцінювання якості знань студентів в Українському держаному університеті залізничного транспорту.

Формування оцінки за 100-бальною шкалою

Максимальна кількість балів	
Вид контролю	Сума балів
Поточний контроль:	до 60
• тестові завдання до теми	до 10
• опрацювання матеріалу практичного заняття	до 25
• робота з різноманітними джерелами інформації по темі	до 25
Модульний контроль	до 40

Максимальна кількість балів, яку може отримати здобувач вищої освіти за модуль, становить 100 (до 60 балів поточного контролю та до 40 балів модульний контроль). Середнє арифметичне суми модульних оцінок складає оцінку за семестр. При заповненні заліково-екзаменаційної відомості та залікової книжки і індивідуального навчального плану (при успішній здачі іспиту) здобувача вищої освіти, оцінка, виставлена за 100-бальною шкалою, повинна бути переведена до національної шкали (відмінно, добре, задовільно (незадовільно) та шкали ECTS (A, B, C, D, E, F).

Визначення назви за шкалою ECTS	За 100 бальною шкалою	ECTS Оцінка
<u>Відмінно</u> – відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок	90-100	A
<u>Дуже добре</u> – вище середнього рівня з кількома помилками	82-89	B
<u>Добре</u> – в загальному правильна робота з певною кількістю грубих помилок	75-81	C
<u>Задовільно</u> - непогано, але зі значною кількістю недоліків	69-74	D
<u>Достатньо</u> – виконання задовольняє мінімальні критерії	60-68	E
<u>Незадовільно</u> – потрібно попрацювати перед тим як отримати залік або екзамен (без повторного вивчення модуля)	35-59	FX
<u>Незадовільно</u> - необхідна серйозна подальша робота (повторне вивчення модуля)	<35	F

Кодекс академічної доброчесності Університету доступний за посиланням: <https://kart.edu.ua/wp-content/uploads/2020/06/kodex.pdf>